

# הליכה לקיסריה - אֵלִי, אֵלִי - Elí, Elí - Halijá Lekeisaria

## Primaria



### אוצר מילים ודקדוק - Vocabulario y Gramática

#### Actividad 1 - Jugamos y ordenamos palabras y dibujos

- Leer con la clase la letra de la canción, haciendo énfasis en las palabras seleccionadas asegurando que sean comprendidas por los talmidim, para luego realizar las actividades propuestas.

המים el agua	הים el mar	החול la arena	אלי mi Dios
צנחנית paracaidista (fem.)	השמים el cielo	ברק relámpago	תפילת האדם la plegaria del hombre

En esta unidad encontrarás una propuesta de comprensión auditiva, con una serie de dibujos y palabras para ordenarlos, según se mencionan en la canción. (Hay algunos demás).

- Imprimir previamente el PDF de palabras y dibujos.
- Elegir una versión del video, escucharlo y verlo.
- Explicar el significado de la letra con los talmidim.

Luego de explicar y conocer las palabras de la canción en ivrit, realizar la siguiente actividad. que puede ser individual o grupal.

1. Escuchar la canción.

A medida que la escucha/n, debe/n ordenar las palabras y dibujos según aparecen y ubicarlos en columna, de arriba hacia abajo.



## ♥ הצעות לשיח רגשי - Abordaje emocional

### Actividad 1 - Conocer para entender y emocionarnos.

En esta unidad los talmidim conocerán algunos de los hitos que marcaron la vida de Jana Senesh, lo que los llevará a analizar cómo se pudo haber sentido ella, en cada uno de ellos. Poder ponerse en el lugar de otro, empatizar con otro es un sentimiento relevante, ya que así se puede mejorar la calidad de los vínculos que tenemos con las personas.

Basándose en la biografía de Jana Senesh,

- Narrar a los talmidim los hitos que marcaron la vida de la heroína y escritora y pídeles que imaginen qué o cómo se habrá sentido.

Puedes ayudarte con la siguiente selección, de acuerdo a la edad de los talmidim:

- Nació en Budapest, Hungría el 17 de julio de 1921
- Sufrió antisemitismo y se unió a un movimiento juvenil sionista.
- En 1939, a los 18 años, emigra a Palestina y decide estudiar en la Escuela Agrícola para Mujeres en Nahalal.
- En 1941, se unió al kibbutz Sdot Yam y más tarde a Haganah, el grupo paramilitar que fue una de las bases para la fundación de las Fuerzas de Defensa de Israel.
- En 1943, se enlistó en el Woman's Auxiliary Air Force del Ejército británico como Piloto Femenino de Segunda Clase y comenzó su entrenamiento en Egipto como paracaidista militar para la Dirección de Operaciones Especiales (SOE) británica.
- En marzo de 1944, ella y dos colegas varones, Yoel Palgi y Peretz Goldstein,<sup>1</sup> se lanzaron en paracaídas sobre Yugoslavia y se unieron a un grupo de partisanos. Después de aterrizar, descubrieron que los alemanes ya habían ocupado Hungría, por lo que los hombres decidieron cancelar la misión por ser muy peligrosa.
- Continuó y llegó hasta la frontera con Hungría. Allí, fue arrestada por los gendarmes húngaros, que encontraron el transmisor del Ejército británico que ella llevaba y que utilizaba para comunicarse con el SOE y con otros partisanos.
- Fue enviada a prisión.
- En la cárcel, ella usó un espejo para enviar señales de luz a través de la ventana a los prisioneros judíos que ocupaban las otras celdas, y se comunicó con ellos mediante cartas en hebreo que colocaba en su ventana de vez en cuando y con dibujos de la Estrella de David sobre el polvo. Trataba de mantenerse con ánimo cantando, y a pesar de la tortura logró mantener alto su espíritu y continuó fiel a su misión.
- Fue enjuiciada por traición el 28 de octubre de 1944.
- Llevó un diario hasta el último día de su vida, el **7 de noviembre de 1944**, cuando fue ejecutada por un grupo alemán de fusilamiento.

- Su diario fue publicado en hebreo en 1946.
- Sus restos fueron trasladados a Israel en 1950 y enterrados en el cementerio de Monte Herzl, Jerusalén.
- En noviembre de 2007 su tumba fue trasladada a Sdot Yam.
- Después de la Guerra Fría, una corte militar húngara la exonera oficialmente.

Luego los talmidim se sentarán en ronda.

- Ubicar en el centro de la ronda los carteles impresos con las palabras que aparecen aquí debajo.
- Invitar a los talmidim a elegir una o dos palabras, que sean las que representa/n, la poesía/canción
- Relacionar estas palabras con lo que sientan a partir de conocer mejor la vida de Jana Senesh.

ORGULLO	TRISTEZA	EMPATÍA	VALENTÍA
HEROÍSMO	COMPROMISO	MEMORIA	IGNORANCIA
AMOR POR LA NATURALEZA	SIONISMO	MIEDO	ANTISEMITISMO

## Reflexión & Valores - הצעות לשירה ערכי

### Actividad 1 - Heroísmo, compromiso y transmisión antes, hoy y mañana.

En esta unidad los talmidim escribirán las experiencias de vida de la autora en formato de diario personal, teniendo en cuenta la biografía y el mensaje de la canción.

Sabías que...

Jana Senesh escribió **Elí Elí** en 1942.

- Preguntar a tus talmidim: ¿Por qué si la canción habla de naturaleza y plegaria, creen que se la canta y recita para cantar en días de recuerdo y memoria como Iom HaShoá?

Ahora dile a la clase:

- Escriban en grupos, cómo hubiera contado Jana Senesh sus experiencias vividas en un diario personal pero actual. Pueden escribir y agregar también imágenes/fotos.
- Compartan las producciones de los distintos grupos para reflexionar acerca de las diferencias y de los denominadores comunes que encuentren.
- Si es necesario, repasa con los estudiantes la biografía de Jana Senesh antes de ponerse en acción.